

medisana

ES INDICACIONES IMPORTANTES! GUARDE ESTE MANUAL!

La lentamente el manual de instrucciones, sobre todo las indicaciones de seguridad, antes de utilizar el aparato y guarde el manual para posteriores consultas. Si entrega el aparato a otra persona, no olvide incluir también este manual.

ES APARELO E INSTRUMENTOS Lâmpara de infravermelhos IR 850

Aparato y elementos de mando



- Teca de encendido/apagado
- Símbolo para indicar el tiempo de ejecución (15/10/5 minutos)
- Linterna "No tocar no vidrio"
- Cansaco de la lámpara móvil con asa de transporte
- Cable de red

Legenda

Este manual de instrucciones forma parte del aparato. Contiene información importante sobre la puesta en servicio y la manipulación. Lea integralmente este manual de instrucciones. La inobservancia de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños en el aparato.

ADVERTENCIA
Estas indicaciones de seguridad deben respesarse para evitar posibles lesiones del usuario.

ATENCIÓN
Estas indicaciones deben respetarse para evitar posibles daños en el aparato.

NOTA
Estas indicaciones le proporcionan información adicional sobre la instalación y el funcionamiento.

IP21
Información sobre la clase de protección contra cuerpos extraños y agua

Clase de protección II

LOT Número de lote

Fecha de fabricación

Advertencia por superficie caliente

Radiación infrarroja

EC REP Representante autorizado de la UE

SN Número de serie del aparato

Intervalo de temperaturas

Limite de presión ambiental

Intervalo de humedad del aire

Simbolos de reciclaje/códigos: proporcionan información sobre el material, su uso correcto y el reciclaje.

CE 0413

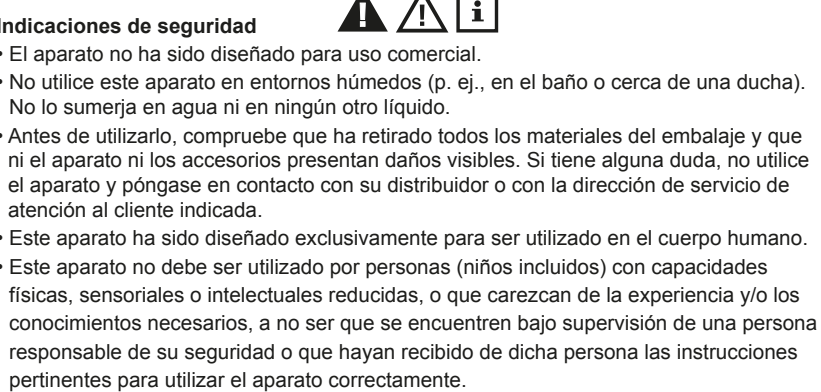
8503 1R850 07-Jun-2023 Ver 1.7

ES INDICACIONES IMPORTANTES! GUARDE ESTE MANUAL!

La lentamente el manual de instrucciones, sobre todo las indicaciones de seguridad, antes de utilizar el aparato y guarde el manual para posteriores consultas. Si entrega el aparato a otra persona, no olvide incluir también este manual.

ES APARELO E INSTRUMENTOS Lâmpara de infravermelhos IR 850

Aparato y elementos de mando



- Teca de encendido/apagado
- Símbolo para indicar el tiempo de ejecución (15/10/5 minutos)
- Linterna "No tocar no vidro"
- Cansaco de la lámpara móvil con asa de transporte
- Cable de red

Legenda

Este manual de instrucciones forma parte del aparato. Contiene información importante sobre la puesta en servicio y la manipulación. Lea integralmente este manual de instrucciones. La inobservancia de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños en el aparato.

ADVERTENCIA
Estas indicaciones de seguridad deben respesarse para evitar posibles lesiones del usuario.

ATENCIÓN
Estas indicaciones deben respetarse para evitar posibles daños en el aparato.

NOTA
Estas indicaciones le proporcionan información adicional sobre la instalación y el funcionamiento.

IP21
Información sobre la clase de protección contra cuerpos extraños y agua

Clase de protección II

LOT Número de lote

Fecha de fabricación

Advertencia por superficie caliente

Radiación infrarroja

EC REP Representante autorizado de la UE

SN Número de serie del aparato

Intervalo de temperaturas

Limite de presión ambiental

Intervalo de humedad del aire

Simbolos de reciclaje/códigos: proporcionan información sobre el material, su uso correcto y el reciclaje.

CE 0413

8503 1R850 07-Jun-2023 Ver 1.7

• El tratamiento debe resultar agradable. Si siente dolor o el tratamiento le resulta desagradable, interrumpa y consulte a su médico.
• No utilice nunca el aparato si se encuentra cansado o siente mareos.
• En caso de diabetes u otra enfermedad, deberá consultar a su médico antes de utilizar el aparato.
• Si muestra embarazadas deben tomar las precauciones necesarias y tener en cuenta su tolerancia individual al esfuerzo, consulte a su médico si es necesario.
• Las ranuras de ventilación del aparato deben estar siempre libres. No coloque el aparato en un lugar en el que se pudieran bloquear las ranuras de ventilación ni colocar objetos sobre el aparato (p. ej., toallas, mantas, etc.).
• No introduzca ningún objeto ni partes del cuerpo en las ranuras de ventilación.
• Coloque el cable de red de forma que nadie pueda tropezar con él.
• No toque nunca la superficie de cerámica de vidrio cuando el aparato está en funcionamiento.
• En determinados casos (p. ej., si se está tomando medicamentos, si se utilizan productos químicos o en relación con determinados alimentos) pueden producirse reacciones alérgicas en la piel. En estos casos, deberá interrumpir o cancelar por completo su utilización.
• Para evitar que la piel se seque, después utilizar el aparato aplicando siempre una crema hidratante sobre las partes del cuerpo irradiadas.

Mantenimiento y reparación
• No utilice ningún líquido a base de alcohol o amoníaco para limpiar la pantalla. Respete las instrucciones de limpieza del aparato «Limpieza».
• No intente reparar el aparato personalmente. Podría provocar lesiones de gravedad. La inobservancia de esta norma anula la garantía.
• El aparato no debe utilizarse si está dañado de cualquier modo o no funciona. Póngase en contacto con el cliente o el distribuidor y/o con el fabricante para obtener más información o para solicitar un servicio.
• Si se rompe el cristal de la cerámica de vidrio o de la bombilla, desconecte inmediatamente el enchufe de la red y deje de utilizar el aparato. ¡Precaución! ¡Peligro de lesiones por fragmentos de cristal! Especie a que el aparato se arde. Si necesita una reparación, póngase en contacto con el centro de servicio.
La lámpara de infrarrosos está cubierta por la garantía, por lo que no tiene derecho a una sustitución gratuita.

Peligro de descarga eléctrica! Asegúrese de que el cable de red está desenchufado de la toma de corriente. ¡Peligro de quemaduras en superficies calientes! Antes de sustituir el aparato, espere a que se haya enfriado por completo.
1. Desconecte el aparato con el centro de servicio.
2. Desensquee el tornillo en la pared trasera lateral del aparato:
3. Gire la cubierta frontal en la dirección de la marca con el candado abierto y retire la cubierta frontal.
4. Vuelva a colocar el aparato sobre la base.
5. Coloque la lámpara halógena por el lateral izquierdo o derecho y empuje la lámpara hacia la izquierda o la derecha para soltarla del soporte, luego saque la lámpara del aparato tirando de la cabeza del cable.
6. Coloque la lámpara en posición de la cubierta frontal y atorníllela. ¡La lámpara nueva solo debe colocarse utilizando un paño!

Datos técnicos
Lâmpara de infravermelhos IR 850 medisana (Modelo no. IR-850)
Alimentación eléctrica 220-240 V~ 50-60 Hz
300 W
180 x 200 x 273 mm
Peso aprox. 1,5 kg
Condiciones de funcionamiento 10 °C a 35 °C, 50 % a 90 % de humedad relativa.
Condiciones de transporte y almacenamiento -10 °C a +50 °C, 50 % a 90 % de humedad relativa, humedad de transporte de 700 a 1000 hPa
Tipo IR-A e IR-B
Intensidad de la radiación máx. 270 W/m²
Número de artículo 88303
Código EAN 410 15588 88303 3
Grupo de riesgo 2

ADVERTENCIA
Mantenga las películas de embalaje fuera del alcance de los niños.
¡Peligro de asfixia!

Utilización
1. Coloque el aparato sobre una superficie firme y regular, que puede ajustarse hasta 15° hacia abajo y hasta 35° hacia arriba. De este modo se garantiza un posicionamiento individualizado y adaptable a las necesidades. Para evitar quemaduras, cuando quiera cambiar la posición solo deberá tocar la carcasa de la lámpara por el asa de transporte o el cable de alimentación.
2. Enchufe el aparato y pulse la tecla de encendido/apagado. El aparato se activa e irradiará. El ajuste automático por defecto del tiempo de ejecución (cuarta etapa) es de 15 minutos y se visualiza mediante las luces. También se ilumina el símbolo de «no tocar el cristal».
3. La irradiación es más eficaz si la distancia de irradiación es corta. No obstante, seleccione la distancia de forma que el calor le resulte agradable, respetando siempre la distancia mínima permitida. Aumente la distancia si el calor le resulta desagradable.
4. Con la tecla de encendido/apagado puede ajustar el tiempo de irradiación de 15/10/5 minutos. Cada vez que pulse la tecla, disminuirá un tiempo en 5 minutos hasta que, al momento, se desconecte la lámpara. La lámpara también se desconecta al alcanzar los minutos de irradiación ajustados, 15 minutos como máximo. En ambos casos, el aparato pasa a modo de espera (tenga en cuenta que el ventilador seguirá funcionando hasta 15 minutos más). El aparato también pasa a modo de espera si mantiene la tecla de encendido/apagado pulsada durante 3 segundos.
5. En el modo de espera puede empezar otra irradiación pulsando la tecla de encendido/apagado. La duración de la irradiación depende de su propia sensibilidad, pero no debería superar los 15 minutos por aplicación.
6. Después del tratamiento, desenchufe el aparato de la red y espere a que se enfríe antes de tocarlo o guardarlo.

Este aparato no debe eliminarse con la basura doméstica. Todo consumidor tiene la obligación de devolver los aparatos eléctricos o electrónicos, sin importar si contienen sustancias tóxicas o no, en un punto de recogida de su municipio o del comercio para que puedan ser eliminados de forma no contaminante. Para más información sobre la eliminación, pregunte a las autoridades municipales.
Debido a las mejoras continuas del producto, nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.
Encontrará la versión actual del presente manual de instrucciones en www.medisana.com

Condiciones de garantía y reparación
Sus derechos de garantía completa no son ver limitados por nuestra garantía, que exponemos a continuación. En caso de avería, póngase en contacto con el fabricante o con el distribuidor autorizado. Si necesita enviar el aparato, indique el defecto y adjunte una copia del comprobante de compra.
1. Los productos medisana gozan de una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de reclamación de garantía, deberá demostrar la fecha de compra presentando el comprobante de compra o una factura.
2. No se aplican las garantías a errores de material o de fabricación, a daños ocasionados por el uso no autorizado de la garantía o por negligencia o por el uso que no respecta al propósito, ni para las piezas de repuesto.
3. La garantía no incluye:
- Las personas que no hayan leído el manual de instrucciones.
- Daños derivados de la reparación o la intervención del consumidor o de terceros no autorizados.
- Los productos reparados durante el traslado desde el fabricante hasta el consumidor o durante el envío al consumidor.
- Los accesorios suministrados a un destinatario no autorizado.
4. También se excluye la responsabilidad por daños indirectos o ocasionados por el uso del aparato o el aparato está cubierto por la garantía.

FOSHAN GALVINY ELECTRONICS CO., LTD
2nd Floor, Building 5, No. 1, Hua Bao South Road, Chan Cheng District, FoShan , Guangdong, P.R.C.
Código: 528000

Importado e distribuído por
medisana GmbH
Carl-Schurz-Str. 2
41460 NEUSS
GERMANY

Limpieza y mantenimiento
- Antes de limpiar o el aparelho, verifique se está apagado e desligado da corrente elétrica.
- Após o arrefecimento, limpe o aparelho com um pano macio e húmido.
- Não utilize produtos de limpeza nem utilize produtos de limpeza agressivos, escovas de cerdas, solventes ou álcool, pois podem danificar a superfície do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água durante a limpeza e certifique-se de que água não entra no aparelho.
- Ajuste a altura de o aparelho esteja completamente seco antes de utilizá-lo novamente.
- Desenhamar o cabo, se necessário.
- A melhor forma de armazenar o aparelho será na sua embalagem original e em local limpo e seco.

Substituição da lâmpada
Não pode ser utilizada qualquer lâmpada com potência superior a indicada na placa de características. Se a lâmpada de infravermelhos estiver avariada, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica. Tem de ser utilizadas as seguintes lâmpadas sobresselvas: 230V, 300W, casquilho RT5, 118 mm de comprimento.
Caso ocorra uma fratura da cerâmica de vidro ou da lâmpada, a ficha elétrica tem de ser removida e a lâmpada deve ser substituída imediatamente por uma lâmpada nova.
1. Desconecte o aparelho de uma tomada elétrica e retire o cabo de alimentação.
2. Solte a parafusos a parafusos posterior lateral do aparelho.
3. Role a lâmpada frontal na direção da marcação com o fecho aberto e remova a lâmpara frontal.
4. Volte a colocar o aparelho sobre a base.
5. Segure na lâmpada de halógena pelo lado direito ou esquerdo e prima a lâmpada para a direita ou esquerda para a soltar do suporte e remova a lâmpada a seguir do aparelho, deslizando-a para a frente.
6. Introduza a nova lâmpada, volte a colocar a lâmpara frontal e aparafuse-a. **Segure na nova lâmpada apenas com a ajuda de um paño!**

Dados técnicos
Lâmpara de infravermelhos medisana IR 850 (Modelo no. IR-850)
Alimentação 220-240 V~ 50-60 Hz
300 W
180 x 200 x 273 mm
Peso aprox. 1,5 kg
Condições de funcionamento 10 °C a 35 °C, 50 % a 90 % de humidade relativa.
Condições de armazenamento e transporte -10 °C a +50 °C, 50 % a 90 % de humidade relativa, pressão de ar 700 a 1000 hPa
Tipo IR-A e IR-B máx. 270 W/m²
Número do artigo 88303
Código EAN 410 15588 88303 3
Grupo de risco 2

ADVERTENCIA
Mantenga las películas de embalaje fuera del alcance de los niños.
¡Peligro de asfixia!

Utilização
1. Coloque o aparelho sobre uma superfície firme e nivelada.
2. O aparelho possui um corpo da lâmpada ajustável, o qual pode ser ajustado até 15° para baixo e até 35° para cima. Isso permite um posicionamento individual e de acordo com as necessidades. Para evitar queimaduras, segure no corpo da lâmpada apenas pela pega. Não toque a superfície de vidro quando o aparelho estiver em funcionamento.
3. Ligue a ficha elétrica e prima o botão LIGAR/DESLIGAR. O aparelho inicia a radiação. A predifinição automática do tempo (contagem) é de 15 minutos e é indicada por pontos vermelhos. Aumentar a distância para o modo Standby (o ventilador funciona, todavia, ainda está em 15 minutos posteriores). O aparelho também muda para o modo Standby, se mantiver premido o botão LIGAR/DESLIGAR. O durante 3 segundos.
4. No modo Standby o aparelho não irradia, nem emite calor. O aparelho também muda para o modo Standby, se mantiver premido o botão LIGAR/DESLIGAR. O durante 3 segundos.
5. Após o tratamento, retire a ficha elétrica da tomada e deixe o aparelho arrefecer, antes de tocá-lo ou guardá-lo.

Condições de garantia e reparação
Os seus direitos de garantia não são limitados pela nossa garantia, que expomos a seguir. Em caso de avaria, póngase em contacto com o fabricante ou com o distribuidor autorizado. Se precisa enviar o aparelho, indique o defeito e anexe uma cópia do recibo de compra. Aplicam-se as seguintes regras de garantia:
1. Os produtos medisana gozam de uma garantia de 3 anos a partir da data de compra. Em caso de reclamação de garantia, deverá demonstrar a data de compra apresentando o comprovante de compra ou uma factura.
2. Não se aplicam as garantias a erros de material ou de fabricação, a danos ocasionados por uso não autorizado da garantia ou por negligência ou por uso que não respecta ao propósito, nem para as peças de substituição.
3. A garantia não inclui:
- As pessoas que não tenham lido o manual de instruções.
- Danos resultantes do transporte, que ocorram no percurso entre o fabricante e o consumidor ou no envio para o centro de serviço.
- Os acessórios fornecidos a um destinatário não autorizado.
4. Também se exclui a responsabilidade por danos indirectos ou ocasionados por uso do aparelho ou do aparelho está coberto por a garantia.

FOSHAN GALVINY ELECTRONICS CO., LTD
2nd Floor, Building 5, No. 1, Hua Bao South Road, Chan Cheng District, FoShan , Guangdong, P.R.C.
Código: 528000

Importado e distribuído por
medisana GmbH
Carl-Schurz-Str. 2
41460 NEUSS
GERMANY

Limpeza y mantenimiento
- Antes de limpiar el aparato, compruebe que está desconectado y desenchufado de la red eléctrica. Espere a que el aparato se enfríe y límpielo con un paño suave y húmedo.
- No utilice bajo ninguna circunstancia detergentes agresivos, cepillos de cerdas, disolventes o alcohol, ya que podrían dañar la superficie del aparato.
- Durante la limpieza, no sumerja nunca el aparato en agua y asegúrese de que no penetra agua en el que el aparato se seque por completo antes de volver a utilizarlo.
- Si es necesario, desenrede el cable.
- Lo ideal sería guardar el aparato en su embalaje original, en un lugar limpio y seco.

Sustitución de la bombilla
No debe utilizarse nunca una bombilla con una potencia mayor a la indicada en la placa de características. Si la lámpara de infrarrosos está defectuosa, póngase en contacto con el centro de servicio. Las bombillas de repuesto que deben utilizarse son las siguientes: 230V, 300W, casquillo RT5, 118 mm de longitud.
Si se rompe el cristal de la cerámica de vidrio o de la bombilla, desconecte inmediatamente el enchufe de la red y deje de utilizar el aparato. ¡Precaución! ¡Peligro de lesiones por fragmentos de cristal! Especie a que el aparato se arde. Si necesita una reparación, póngase en contacto con el centro de servicio.
La lámpara de infrarrosos está cubierta por la garantía, por lo que no tiene derecho a una sustitución gratuita.

Peligro de descarga eléctrica! Asegúrese de que el cable de red está desenchufado de la toma de corriente. ¡Peligro de quemaduras en superficies calientes! Antes de sustituir el aparato, espere a que se haya enfriado por completo.
1. Desconecte el aparato con el centro de servicio.
2. Desensquee el tornillo en la pared trasera lateral del aparato:
3. Gire la cubierta frontal en la dirección de la marca con el candado abierto y retire la cubierta frontal.
4. Vuelva a colocar el aparato sobre la base.
5. Coloque la lámpara halógena por el lateral izquierdo o derecho y empuje la lámpara hacia la izquierda o la derecha para soltarla del soporte, luego saque la lámpara del aparato tirando de la cabeza del cable.
6. Coloque la lámpara en posición de la cubierta frontal y atorníllela. ¡La lámpara nueva solo debe colocarse utilizando un paño!

Datos técnicos
Lâmpara de infravermelhos IR 850 medisana (Modelo no. IR-850)
Alimentación eléctrica 220-240 V~ 50-60 Hz
300 W
180 x 200 x 273 mm
Peso aprox. 1,5 kg
Condiciones de funcionamiento 10 °C a 35 °C, 50 % a 90 % de humedad relativa.
Condiciones de transporte y almacenamiento -10 °C a +50 °C, 50 % a 90 % de humedad relativa, humedad de transporte de 700 a 1000 hPa
Tipo IR-A e IR-B
Intensidad de la radiación máx. 270 W/m²
Número de artículo 88303
Código EAN 410 15588 88303 3
Grupo de riesgo 2

ADVERTENCIA
Mantenga las películas de embalaje fuera del alcance de los niños.
¡Peligro de asfixia!

Utilización
1. Coloque el aparato sobre una superficie firme y regular, que puede ajustarse hasta 15° hacia abajo y hasta 35° hacia arriba. De este modo se garantiza un posicionamiento individualizado y adaptable a las necesidades. Para evitar quemaduras, cuando quiera cambiar la posición solo deberá tocar la carcasa de la lámpara por el asa de transporte o el cable de alimentación.
2. Enchufe el aparato y pulse la tecla de encendido/apagado. El aparato se activa e irradiará. El ajuste automático por defecto del tiempo de ejecución (cuarta etapa) es de 15 minutos y se visualiza mediante las luces. También se ilumina el símbolo de «no tocar el cristal».
3. La irradiación es más eficaz si la distancia de irradiación es corta. No obstante, seleccione la distancia de forma que el calor le resulte agradable, respetando siempre la distancia mínima permitida. Aumente la distancia si el calor le resulta desagradable.
4. Con la tecla de encendido/apagado puede ajustar el tiempo de irradiación de 15/10/5 minutos. Cada vez que pulse la tecla, disminuirá un tiempo en 5 minutos hasta que, al momento, se desconecte la lámpara. La lámpara también se desconecta al alcanzar los minutos de irradiación ajustados, 15 minutos como máximo. En ambos casos, el aparato pasa a modo de espera (tenga en cuenta que el ventilador seguirá funcionando hasta 15 minutos más). El aparato también pasa a modo de espera si mantiene la tecla de encendido/apagado pulsada durante 3 segundos.
5. En el modo de espera puede empezar otra irradiación pulsando la tecla de encendido/apagado. La duración de la irradiación depende de su propia sensibilidad, pero no debería superar los 15 minutos por aplicación.
6. Después del tratamiento, desenchufe el aparato de la red y espere a que se enfríe antes de tocarlo o guardarlo.

Este aparato no debe eliminarse con la basura doméstica. Todo consumidor tiene la obligación de devolver los aparatos eléctricos o electrónicos, sin importar si contienen sustancias tóxicas o no, en un punto de recogida de su municipio o del comercio para que puedan ser eliminados de forma no contaminante. Para más información sobre la eliminación, pregunte a las autoridades municipales.
Debido a las mejoras continuas del producto, nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.
Encontrará la versión actual del presente manual de instrucciones en www.medisana.com

Condições de garantia e reparação
Os seus direitos de garantia completa não são ver limitados por nossa garantia, que exponemos a seguir. Em caso de avaria, póngase em contacto com o fabricante ou com o distribuidor autorizado. Se precisa enviar o aparelho, indique o defeito e anexe uma cópia do comprovante de compra.
1. Os produtos medisana gozam de uma garantia de 3 anos a partir da data de compra. Em caso de reclamação de garantia, deverá demonstrar a data de compra apresentando o comprovante de compra ou uma factura.
2. Não se aplicam as garantias a erros de material ou de fabricação, a danos ocasionados por uso não autorizado da garantia ou por negligência ou por uso que não respecta ao propósito, nem para as peças de substituição.
3. A garantia não inclui:
- As pessoas que não tenham lido o manual de instruções.
- Danos resultantes do transporte, que ocorram no percurso entre o fabricante e o consumidor ou no envio para o centro de serviço.
- Os acessórios fornecidos a um destinatário não autorizado.
4. Também se exclui a responsabilidade por danos indirectos ou ocasionados por uso do aparelho ou do aparelho está cuberto por a garantia.

FOSHAN GALVINY ELECTRONICS CO., LTD
2nd Floor, Building 5, No. 1, Hua Bao South Road, Chan Cheng District, FoShan , Guangdong, P.R.C.
Código: 528000

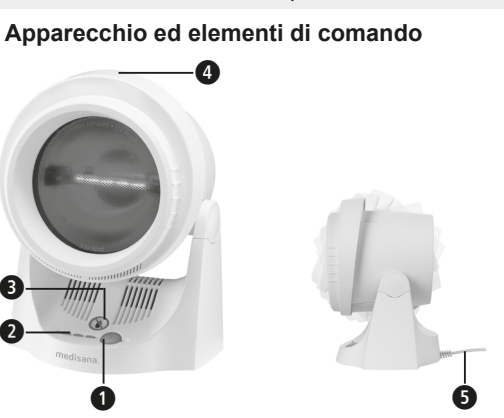
Importado e distribuído por
medisana GmbH
Carl-Schurz-Str. 2
41460 NEUSS
GERMANY

medisana

IT INDICAZIONI IMPORTANTI! CONSERVARE ASSOLUTAMENTE!

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le indicazioni di sicurezza, prima di utilizzare il dispositivo e conservare le istruzioni per l'uso per gli ulteriori utilizzi. In caso di consegna dell'apparecchio a terzi consegnare assolutamente anche le presenti istruzioni.

IT INSTRUZIONI PER L'USO Lâmpara de infravermelhos IR 850



- Tasto ON/OFF
- Spie per indicazione della durata di funzionamento (15/10/5 minuti)
- Simbolo "Non toccare il vetro"
- Allungamento della lampada mobile con maniglia di trasporto
- Cavo di rete

Spiegazione dei simboli

Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante dell'apparecchio. Esse contengono informazioni importanti sull'azionamento e l'installazione. Leggere tutte le istruzioni per l'uso. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare gravi lesioni o danni all'apparecchio.

AVVERTENZA
È necessario rispettare le presenti avvertenze per evitare possibili lesioni dell'utente.

ATTENZIONE
È necessario rispettare le presenti indicazioni per evitare di danneggiare il dispositivo.

NOTA
Queste note forniscono ulteriori informazioni utili per l'installazione o per l'utilizzo.

IP21 Indicazione dello tipo di protezione da corpi estranei e acqua

Classe di protezione II

LOT Numero di LOTTO

Produttore **Data di fabbricazione**

Avviso da superficie calda

Irradiazione a infrarossi

EC REP Rappresentante autorizzato nell'UE

SN Numero di serie del dispositivo

Gamma di temperatura

Limitazione della pressione ambiente

Gamma di umidità dell'aria

Simboli di riciclaggio / Codici: questi servono a fornire informazioni sul materiale e sul suo corretto utilizzo e riciclo.

CE 0413

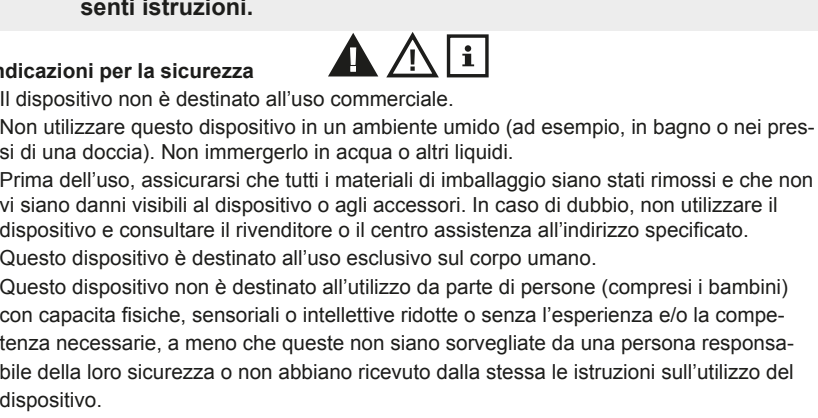
8503 1R850 07-Jun-2023 Ver 1.7

medisana

IT INDICAZIONI IMPORTANTI! CONSERVARE ASSOLUTAMENTE!

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolare le indicazioni di sicurezza, prima di utilizzare il dispositivo e conservare le istruzioni per l'uso per gli ulteriori utilizzi. In caso di consegna dell'apparecchio a terzi consegnare assolutamente anche le presenti istruzioni.

IT INSTRUZIONI PER L'USO Lâmpara de infravermelhos IR 850



- Tasto ON/OFF
- Spie per indicazione della durata di funzionamento (15/10/5 minuti)
- Simbolo "Non toccare il vetro"
- Allungamento della lampada mobile con maniglia di trasporto
- Cavo di rete

Spiegazione dei simboli

Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante dell'apparecchio. Esse contengono informazioni importanti sull'azionamento e l'installazione. Leggere tutte le istruzioni per l'uso. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare gravi lesioni o danni all'apparecchio.

AVVERTENZA
È necessario rispettare le presenti avvertenze per evitare possibili lesioni dell'utente.

ATTENZIONE
È necessario rispettare le presenti indicazioni per evitare di danneggiare il dispositivo.

NOTA
Queste note forniscono ulteriori informazioni utili per l'installazione o per l'utilizzo.

IP21 Indicazione dello tipo di protezione da corpi estranei e acqua

Classe di protezione II

LOT Numero di LOTTO

Produttore **Data di fabbricazione**

Avviso da superficie calda

Irradiazione a infrarossi

EC REP Rappresentante autorizzato nell'UE

SN Numero di serie del dispositivo

Gamma di temperatura

Limitazione della pressione ambiente

Gamma di umidità dell'aria

Simboli di riciclaggio / Codici: questi servono a fornire informazioni sul materiale e sul suo corretto utilizzo e riciclo.

CE 0413

8503 1R850 07-Jun-2023 Ver 1.7

• Il trattamento deve essere piacevole. Qualora si avverta dolore o se l'applicazione risulta fastidiosa, interrompere il trattamento e consultare il medico.
• Non utilizzare mai il dispositivo quando si è stanchi o in caso di giamenti di testa.
• In caso di diabete o altre patologie, prima di utilizzare il dispositivo, consultare il proprio medico di famiglia.
• Le donne in gravidanza devono prendere le necessarie precauzioni e tenere presente la propria salute e resistenza, consultando eventualmente il proprio medico.
• Le fessure di ventilazione del dispositivo devono restare sempre libere. Non mettere il dispositivo in luoghi dove le fessure di ventilazione potrebbero essere bloccate e non mettere nessun oggetto sul dispositivo (per es. asciugamani, coperte, ecc.).
• Non inserire oggetti nella superficie di ventilazione.
• Posizionare il cavo di alimentazione in modo che nessuno possa inciamparvi.
• In nessun caso toccare la superficie in vetroceramica durante il funzionamento.
• In determinate condizioni (per es. se si assumono medicinali, si utilizzano cosmetici o in determinati ambienti) possono verificarsi reazioni cutanee allergiche. In questi casi è necessario interrompere l'uso del dispositivo e consultare il medico. Attenzione! Pericolo di lesioni causato dalle scaghe e di vetro! Lasciare raffreddare completamente il dispositivo. Per le riparazioni rivolgersi ad un centro assistenza. La lampada a infrarossi non è parte costitutiva della garanzia, non è in alcun diritto ad una sostituzione gratuita.

Mantenimento e riparazione
• Per la pulizia dello schermo non utilizzare liquidi a base alcolica o ammoniaci. Osservare le indicazioni per la pulizia nella sezione "Pulizia".
• Non provare a riparare il dispositivo da soli. Questo può provocare gravi lesioni. Il mancato rispetto di queste istruzioni invaliderà la garanzia. Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato. Per le riparazioni rivolgersi al centro assistenza. Contattare il servizio clienti o il rivenditore poiché per la riparazione sono necessari strumenti speciali. Non provare mai a riparare il dispositivo da soli.
• In nessun caso toccare la superficie in vetroceramica durante il funzionamento.
• In determinate condizioni (per es. se si assumono medicinali, si utilizzano cosmetici o in determinati ambienti) possono verificarsi reazioni cutanee allergiche. In questi casi è necessario interrompere l'uso del dispositivo e consultare il medico. Attenzione! Pericolo di lesioni causato dalle scaghe e di vetro! Lasciare raffreddare completamente il dispositivo. Per le riparazioni rivolgersi ad un centro assistenza. La lampada a infrarossi non è parte costitutiva della garanzia, non è in alcun diritto ad una sostituzione gratuita.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso
La lampada a infrarossi emette energia nello spettro a infrarossi per riscaldare allo scopo di aumentare la temperatura dei tessuti per il sollievo temporaneo di lievi dolori muscolari e articolari, rigonfi, crampi muscolari o per il rilassamento temporaneo dei muscoli.

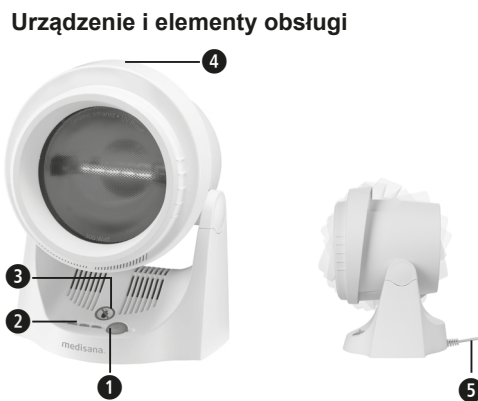
Formita e imballaggio
Controllare innanzitutto se l'apparecchio è completo e se presenta eventuali danneggiamenti. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al proprio rivenditore o al centro assistenza.
• 1 lampada a infrarossi IR 850 medisana
• 1 istruzioni per l'uso
Se all'apertura dell'imbello si riscontrano danni dovuti al trasporto, mettersi in contatto tempestivamente con il proprio rivenditore.

AVVERTENZA
Fare attenzione affinché i bambini non entrino in possesso della pellicola di imballaggio. Pericolo di soffocamento!

medisana.

PL INSTRUKCJA UŻYCIENIA Lampa na podczerwień IR 850

Urządzenie i elementy obsługi



- 1 Przewód WL.WY.V.
- 2 Symbolika świetlna czasu pracy (15/10/15 minut)
- 3 Symbol „Nie dotykaj szkła”
- 4 Ruchoma obudowa lampy z uchwytem
- 5 Przewód słowka
- 6

Objaśnienie symboli

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi integralną część tego urządzenia. Zawiera ona ważne informacje dotyczące uruchomienia i obsługi urządzenia. Należy zapoznać się z całą instrukcją obsługi. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może prowadzić do powstania obrażeń ciała lub uszkodzenia uszkodzeniem urządzenia.

- OSTRZEŻENIA** Należy zwrócić uwagę w instrukcji ostrzeżeń, aby uniknąć ewentualnym obrażeniami użytkownik urządzenia.
- UWAGA** Nieprzestrzeganie zapisów niniejszej instrukcji może skutkować uszkodzeniem urządzenia.
- WSKAZÓWKI** Informacje zawarte w instrukcji są źródłem dodatkowej wiedzy w zakresie instalacji i eksploatacji urządzenia.
- IP21** Dane dotyczące sposobu ochrony przed ciałami obcymi i wodą
- Klasa ochronności II**
- LOT** Numer partii
- Producent** Data produkcji
- Ostrzeżenie przed gorącą powierzchnią**
- Promieniowanie podczerwone**
- EC REP** Numer uprawniony przedstawiciel UE
- SN** Numer seryjny urządzenia
- Zakres temperatur**
- Ograniczenie ciśnienia otoczenia**
- Zakres wilgotności powietrza**
- Symboli / kody recyklingu:** Informują one o materiale i jego prawidłowym recyklingu oraz możliwości jego ponownego wykorzystania.

OSTRZEŻENIA Należy zwrócić uwagę w instrukcji ostrzeżeń, aby uniknąć ewentualnym obrażeniami użytkownik urządzenia.

WSKAZÓWKI Informacje zawarte w instrukcji są źródłem dodatkowej wiedzy w zakresie instalacji i eksploatacji urządzenia.

Dane dotyczące sposobu ochrony przed ciałami obcymi i wodą

Klasa ochronności II

LOT Numer partii

Producent Data produkcji

Ostrzeżenie przed gorącą powierzchnią

Promieniowanie podczerwone

EC REP Numer uprawniony przedstawiciel UE

SN Numer seryjny urządzenia

Zakres temperatur

Ograniczenie ciśnienia otoczenia

Zakres wilgotności powietrza

Symboli / kody recyklingu: Informują one o materiale i jego prawidłowym recyklingu oraz możliwości jego ponownego wykorzystania.

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

PL WAŻNE INFORMACJE INSTRUKCJE NALEŻY BEZWZGLĘDNIEM ZACHOWAĆ!

Przed skorzystaniem z urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby w razie konieczności móc z nią ponownie skorzystać. W przypadku przekazania urządzenia kolejnym osobom należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.

- Zasady bezpieczeństwa**
 - Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
 - Urządzenie nie wolno stosować w wilgotnych pomieszczeniach (np. w łazience lub w pobliżu basenu). Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.
 - Przed rozpoczęciem użytkowania należy upewnić się, że usunięto zostały wszystkie przedmioty oraz elementy nie wolno żadnych przewodzących prądu.
 - W przypadku wilgotności nie należy używać urządzenia. Należy zwrócić się do sprzedawcy lub punktu obsługi klienta, którego adres podany jest w dokumentacji urządzenia.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do stosowania u ludzi.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadających doświadczenia lub wiedzy potrzebnej do jego obsługi, chyba że są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymają od niej wskazówki na temat postępowania się urządzeniem.
- Nie posługuj się dziećmi bez nadzoru, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Przed zasilaniem urządzenia należy chronić przed gorącymi przedmiotami i otwartym ogniem.
- Urządzenie należy podłączyć do sieci o napięciu podanym na tabliczce znamionowej.
- Zawsze należy najpierw wyłączyć wtyczkę z gniazda i pozostawić urządzenie do ostygnięcia. Dopiero potem można dotykać urządzenia.
- Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi rękami, jeśli jest podłączone do zasilania; urządzenie nie może być wilgotne. Z urządzeniem można korzystać, jeśli jest zupełnie suche.
- Należy chronić urządzenie przed uderzeniami.
- Należy ostrożnie za przewód zasilający podczas wyciągania wtyczki z gniazda. Zawsze należy trzymać za wtyczkę.
- Jeśli przewód zasilający lub urządzenie jest uszkodzone, należy skontaktować się z serwisem lub sprzedawcą, ponieważ naprawa wymaga zastosowania specjalnych narzędzi.
- Nie wolno naprawiać urządzenia samodzielnie, ponieważ naprawa wymaga zastosowania specjalnych narzędzi.
- Odłączenie od sieci zasilającej wymaga wyłączenia wtyczki z gniazda.
- Urządzenie nie wolno stosować, jeśli w otoczeniu obecne są palne substancje anestetyczne zawierające powietrze, tlen czy gaz rozszerzalny.
- W przypadku wątpliwości natury zdrowotnej należy skontaktować się z lekarzem pierwszoplanowym.

- Niebezpieczeństwo powstania oparzeń.**
 - Lampa i ceramika pokrywa bardzo się nagrzewa.
 - Nie należy dotykać szklanej powierzchni, gdy urządzenie jest włączony. Po zakończeniu pracy zapłąny jest symbol „Nie dotykaj szkła” - należy się wycofać i poczekać do tego czasu!
 - Nie należy przemieszczać urządzenia w trakcie jego pracy.
 - Przed rozpoczęciem terapii należy zdjąć z nagrzewanego obszaru biżuterię, wszystkie ozdoby, metalowe elementy, kolczyki i in.
 - Zawsze należy najpierw wyłączyć wtyczkę z gniazda i pozostawić urządzenie do ostygnięcia. Dopiero potem można dotykać urządzenia.
- Urządzenie należy wyłączyć po każdym użyciu, przed czyszczeniem i pielęgnacją oraz w przypadku nieprzewidywalnych reakcji alergicznych na podczerwień. W tym celu należy wyłączyć wtyczkę z gniazda. Przed schowaniem lampy należy odłączyć, aż wystygnie.
- Terapia lampą na podczerwień IR 850 Medisana nie może zastąpić diagnostyki lekarskiej i postępowania medycznego.
- Użytkownicy urządzenia lub operacji powinny odbywać się pod kontrolą lekarza.
- Środki przeciwbólowe i uspokajające zmniejszają odczuć ból i gorączę przez skórę, to samo dotyczy spożycia alkoholu. Przed zastosowaniem urządzenia należy zasięgnąć porady lekarza.
- Osoby o ograniczonej i zaburzonej wrażliwości powinny stosować urządzenie tylko po zaleceniu przez lekarza. Urządzenie nie jest przeznaczone dla osób o ograniczonej wrażliwości na ciepło.
- Urządzenia nie należy stosować do terapii miejsc obrzękniętych, oparzonych, ze stanem zapalnym, wysypką, ranami ani miejsc wrażliwych.
- Nie należy stosować urządzenia na skórkę palając lub świeżozdą.
- W przypadku wystąpienia podrażnień skóry należy przerwać terapię i zasięgnąć porady lekarza.
- W razie wątpliwości zawsze należy zasięgnąć porady lekarza i postępować zgodnie z jego zaleceniami.
- Lampa powinna znajdować się w odległości co najmniej 40 cm od ciała, w przeciwnym razie intensywność promieniowania będzie zbyt wysoka i odczuć ciepła może być odbierane jako ból.
- Nie należy kierować promieniowaniem na twarz.
- Należy uniknąć zbyt długiego stosowania, aby nie spowodować oparzeń skóry. Zabieg nie powinien trwać dłużej niż 15 minut. Przed każdym ponownym użyciem należy pozostawić urządzenie do ostygnięcia. Po każdym użyciu wentylator pracuje jeszcze przez 15 minut, schładzając urządzenie. Poem głośnie symbol „Nie dotykaj szkła” i automatycznie głośnie przewód WL.WY.V.

OSTRZEŻENIA Należy zwrócić uwagę w instrukcji ostrzeżeń, aby uniknąć ewentualnym obrażeniami użytkownik urządzenia.

UWAGA Nieprzestrzeganie zapisów niniejszej instrukcji może skutkować uszkodzeniem urządzenia.

WSKAZÓWKI Informacje zawarte w instrukcji są źródłem dodatkowej wiedzy w zakresie instalacji i eksploatacji urządzenia.

Dane dotyczące sposobu ochrony przed ciałami obcymi i wodą

Klasa ochronności II

LOT Numer partii

Producent Data produkcji

Ostrzeżenie przed gorącą powierzchnią

Promieniowanie podczerwone

EC REP Numer uprawniony przedstawiciel UE

SN Numer seryjny urządzenia

Zakres temperatur

Ograniczenie ciśnienia otoczenia

Zakres wilgotności powietrza

Symboli / kody recyklingu: Informują one o materiale i jego prawidłowym recyklingu oraz możliwości jego ponownego wykorzystania.

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

85031 IR850 07-Jun-2023 Ver.1.7

CE 0413

- Zabieg powinien sapać przyjemność. W przypadku odczuwania bólu lub dyskomfortu należy przerwać stosowanie i zasięgnąć porady lekarza.
- Nie należy używać urządzenia, gdy jest się zmęczonym lub odczuwa się zawroty głowy.
- Osoby cierpiące na cukrzycę lub inne choroby powojny przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia skontaktować się z lekarzem.
- Kobiety w ciąży powinny zachować niezabieg środki ostrożności i uwzględnić swoją indywidualną kondycję, a w razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.
- Osoby wnetyliczne urządzenia nie powinny być zastosowane. Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach, gdzie otwory wentylacyjne mogłyby zostać zasłonięte oraz nie umieszczaj w pobliżu urządzeń żadnych przedmiotów (np. ręczników, kocy itp.).
- Nie należy wykonywać żadnych przedmiotów ani części ciała w otwory wentylacyjne urządzenia.
- Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający ułożony był w taki sposób, aby nie spowodował porażenia.
- Nie należy dotykać szklanej powierzchni urządzenia.
- W pewnych warunkach (np. przy zawiązaniu kocy, stosowaniu kosmetyków lub okrelonej diecie) mogą wystąpić reakcje alergiczne. W tym przypadku należy przerwać lub całkowicie zaniechać stosowania urządzenia.
- Aby zapobiec wysuszeniu skóry, po każdym zabiegu na poddany promieniowaniu obszar skóry zastosować krem nawilżający.

Konserwacja i naprawa

- Do czyszczenia ekranu nie wolno używać płynów zawierających alkohol lub amoniak. Należy przetrzeć zalecać czyszczenia znajdujących się w rozdziale „Czyszczenie”.
- Nie należy naprawiać urządzenia samodzielnie! Może to prowadzić do powstania poważnych obrażeń. Nieprzestrzeganie zasadowego zapisu skutkować wyłączeniem gwarancji.
- Jeśli urządzenie jest w jakikolwiek sposób uszkodzone lub nie działa, nie wolno go używać. Należy skontaktować się z punktem serwisowym lub sprzedawcą, ponieważ naprawa wymaga zastosowania specjalnych narzędzi. Nie wolno naprawiać urządzenia samodzielnie.

Stosowanie zgodne z przeznaczeniem

Lampa emituje promieniowanie ciepłe w zakresie lekkiej balsam podczerwony, które powoduje rozgrzanie tkanek w celu zdiagnozowania takich jak mięśnie i stawy, zwichnięcia, skręty mięśni lub ich rozluźnienia.

Zawartość zestawu i opakowanie

- W pierwszej kolejności należy sprawdzić, czy urządzenie jest kompletne oraz czy nie ma żadnych uszkodzeń. W razie wątpliwości należy skontaktować się z punktem serwisowym. Należy zwrócić uwagę na następujące punkty:
 - 1. medisana Lampa na podczerwień IR 850
 - 1 *Instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIA Folię opakowaniową należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Zachodzi ryzyko uduszenia!

Stosowanie

- Ustawić urządzenie na równym, stabilnym podłożu.
- Obudowę urządzenia można pochylać o maks. 15° ku dołowi lub 35° ku górze. Pozwala to na dopasowanie pozycji do indywidualnych potrzeb. Aby uniknąć oparzeń, podczas użycia należy wyłączyć urządzenie, aż do ostygnięcia.
- Weknąć wtyczkę do gniazda i nacisnąć przycisk WL.WY.V. Urządzenie rozpozna na emitować promieniowanie. Automtycznie ustawiony czas pracy (licznik) wynosi 15 minut i sygnalizowany jest wskaznikami świetlnymi.
 - Równocześnie zapala się symbol „Nie dotykaj szkła”

Przy najmniejszej odległości działania promieniowania jest największe. Należy wyłączyć odległość, która zapewni przyjemne odczucie, jednak nie powinna ona być mniejsza niż 40 cm. Jest niekomfortowe, jeśli urządzenie jest zbyt blisko ciała.

Przy pomocy przycisku WL.WY.V. można ustawić czas promieniowania 15/10/15 minut. Każde naciśnięcie zmniejsza czas o 5 minut. Aby w końcu lampę się wyłączy. Lampę należy wyłączyć również wtyczką, gdy upłyne ustawiony czas - maksymalnie 15 minut. W otoczeniu urządzenia nie należy używać urządzeń elektronicznych, ponieważ mogą one zakłócać działanie urządzenia. Nie należy używać urządzenia w pobliżu urządzeń elektronicznych, ponieważ mogą one zakłócać działanie urządzenia.

W związku z ciągłym rozwojem produktów zastępowamy prawo do wprowadzania zmian technicznych. Aktualna wersja niniejszej instrukcji znajduje się na stronie www.medisana.com.

Ostrzeżenia

- Ostrzeżenia przed korzystaniem z urządzenia
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Przy trzymaniu nie używać urządzenia, gdy jest się zmęczonym lub odczuwa się zawroty głowy.
- Osoby cierpiące na cukrzycę lub inne choroby powojny przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia skontaktować się z lekarzem.
- Kobiety w ciąży powinny zachować niezabieg środki ostrożności i uwzględnić swoją indywidualną kondycję, a w razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.
- Osoby wnetyliczne urządzenia nie powinny być zastosowane. Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach, gdzie otwory wentylacyjne mogłyby zostać zasłonięte oraz nie umieszczaj w pobliżu urządzeń żadnych przedmiotów (np. ręczników, kocy itp.).
- Nie należy wykonywać żadnych przedmiotów ani części ciała w otwory wentylacyjne urządzenia.
- Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający ułożony był w taki sposób, aby nie spowodował porażenia.
- Nie należy dotykać szklanej powierzchni urządzenia.
- W pewnych warunkach (np. przy zawiązaniu kocy, stosowaniu kosmetyków lub okrelonej diecie) mogą wystąpić reakcje alergiczne. W tym przypadku należy przerwać lub całkowicie zaniechać stosowania urządzenia.
- Aby zapobiec wysuszeniu skóry, po każdym zabiegu na poddany promieniowaniu obszar skóry zastosować krem nawilżający.

OSTRZEŻENIA Folię opakowaniową należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Zachodzi ryzyko uduszenia!

Stosowanie

- Ustawić urządzenie na równym, stabilnym podłożu.
- Obudowę urządzenia można pochylać o maks. 15° ku dołowi lub 35° ku górze. Pozwala to na dopasowanie pozycji do indywidualnych potrzeb. Aby uniknąć oparzeń, podczas użycia należy wyłączyć urządzenie, aż do ostygnięcia.
- Weknąć wtyczkę do gniazda i nacisnąć przycisk WL.WY.V. Urządzenie rozpozna na emitować promieniowanie. Automtycznie ustawiony czas pracy (licznik) wynosi 15 minut i sygnalizowany jest wskaznikami świetlnymi.
 - Równocześnie zapala się symbol „Nie dotykaj szkła”

Przy najmniejszej odległości działania promieniowania jest największe. Należy wyłączyć odległość, która zapewni przyjemne odczucie, jednak nie powinna ona być mniejsza niż 40 cm. Jest niekomfortowe, jeśli urządzenie jest zbyt blisko ciała.

Przy pomocy przycisku WL.WY.V. można ustawić czas promieniowania 15/10/15 minut. Każde naciśnięcie zmniejsza czas o 5 minut. Aby w końcu lampę się wyłączy. Lampę należy wyłączyć również wtyczką, gdy upłyne ustawiony czas - maksymalnie 15 minut. W otoczeniu urządzenia nie należy używać urządzeń elektronicznych, ponieważ mogą one zakłócać działanie urządzenia. Nie należy używać urządzenia w pobliżu urządzeń elektronicznych, ponieważ mogą one zakłócać działanie urządzenia.

W związku z ciągłym rozwojem produktów zastępowamy prawo do wprowadzania zmian technicznych. Aktualna wersja niniejszej instrukcji znajduje się na stronie www.medisana.com.

Ostrzeżenia

- Ostrzeżenia przed korzystaniem z urządzenia
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Przy trzymaniu nie używać urządzenia, gdy jest się zmęczonym lub odczuwa się zawroty głowy.
- Osoby cierpiące na cukrzycę lub inne choroby powojny przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia skontaktować się z lekarzem.
- Kobiety w ciąży powinny zachować niezabieg środki ostrożności i uwzględnić swoją indywidualną kondycję, a w razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.
- Osoby wnetyliczne urządzenia nie powinny być zastosowane. Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach, gdzie otwory wentylacyjne mogłyby zostać zasłonięte oraz nie umieszczaj w pobliżu urządzeń żadnych przedmiotów (np. ręczników, kocy itp.).
- Nie należy wykonywać żadnych przedmiotów ani części ciała w otwory wentylacyjne urządzenia.
- Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający ułożony był w taki sposób, aby nie spowodował porażenia.
- Nie należy dotykać szklanej powierzchni urządzenia.
- W pewnych warunkach (np. przy zawiązaniu kocy, stosowaniu kosmetyków lub okrelonej diecie) mogą wystąpić reakcje alergiczne. W tym przypadku należy przerwać lub całkowicie zaniechać stosowania urządzenia.
- Aby zapobiec wysuszeniu skóry, po każdym zabiegu na poddany promieniowaniu obszar skóry zastosować krem nawilżający.

OSTRZEŻENIA Folię opakowaniową należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Zachodzi ryzyko uduszenia!

Stosowanie

- Ustawić urządzenie na równym, stabilnym podłożu.
- Obudowę urządzenia można pochylać o maks. 15° ku dołowi lub 35° ku górze. Pozwala to na dopasowanie pozycji do indywidualnych potrzeb. Aby uniknąć oparzeń, podczas użycia należy wyłączyć urządzenie, aż do ostygnięcia.
- Weknąć wtyczkę do gniazda i nacisnąć przycisk WL.WY.V. Urządzenie rozpozna na emitować promieniowanie. Automtycznie ustawiony czas pracy (licznik) wynosi 15 minut i sygnalizowany jest wskaznikami świetlnymi.
 - Równako się symbol „Nie dotykaj szkła”

Przy najmniejszej odległości działania promieniowania jest największe. Należy wyłączyć odległość, która zapewni przyjemne odczucie, jednak nie powinna ona być mniejsza niż 40 cm. Jest niekomfortowe, jeśli urządzenie jest zbyt blisko ciała.

Przy pomocy przycisku WL.WY.V. można ustawić czas promieniowania 15/10/15 minut. Każde naciśnięcie zmniejsza czas o 5 minut. Aby w końcu lampę się wyłączy. Lampę należy wyłączyć również wtyczką, gdy upłyne ustawiony czas - maksymalnie 15 minut. W otoczeniu urządzenia nie należy używać urządzeń elektronicznych, ponieważ mogą one zakłócać działanie urządzenia. Nie należy używać urządzenia w pobliżu urządzeń elektronicznych, ponieważ mogą one zakłócać działanie urządzenia.

W związku z ciągłym rozwojem produktów zastępowamy prawo do wprowadzania zmian technicznych. Aktualna wersja niniejszej instrukcji znajduje się na stronie www.medisana.com.

Ostrzeżenia

- Ostrzeżenia przed korzystaniem z urządzenia
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.
- Przy trzymaniu nie używać urządzenia, gdy jest się zmęczonym lub odczuwa się zawroty głowy.
- Osoby cierpiące na cukrzycę lub inne choroby powojny przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia skontaktować się z lekarzem.
- Kobiety w ciąży powinny zachować niezabieg środki ostrożności i uwzględnić swoją indywidualną kondycję, a w razie potrzeby skonsultować się z lekarzem.
- Osoby wnetyliczne urządzenia nie powinny być zastosowane. Nie należy ustawiać urządzenia w miejscach, gdzie otwory wentylacyjne mogłyby zostać zasłonięte oraz nie umieszczaj w pobliżu urządzeń żadnych przedmiotów (np. ręczników, kocy itp.).
- Nie należy wykonywać żadnych przedmiotów ani części ciała w otwory wentylacyjne urządzenia.
- Należy zwrócić uwagę, aby przewód zasilający ułożony był w taki sposób, aby nie spowodował porażenia.
- Nie należy dotykać szklanej powierzchni urządzenia.
- W pewnych warunkach (np. przy zawiązaniu kocy, stosowaniu kosmetyków lub okrelonej diecie) mogą wystąpić reakcje alergiczne. W tym przypadku należy przerwać lub całkowicie zaniechać stosowania urządzenia.
- Aby zapobiec wysuszeniu skóry, po każdym zabiegu na poddany promieniowaniu obszar skóry zastosować krem nawilżający.

OSTRZEŻENIA Folię opakowaniową należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Zachodzi ryzyko uduszenia!

CZ DŁUŻEJTE POKYNI! BEZPOMOŻNIE USCHOVATE!

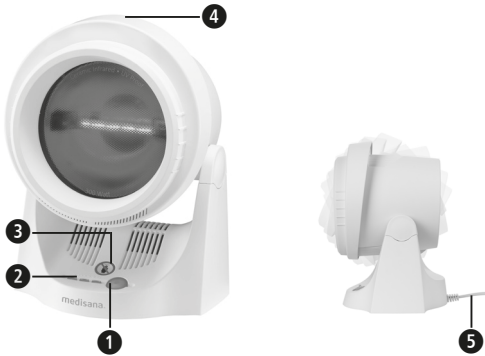
Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby w razie konieczności móc z nią ponownie skorzystać. W przypadku przekazania urządzenia kolejnym osobom należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.

- Zasady bezpieczeństwa**
 - Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
 - Urządzenie nie wolno stosować w wilgotnych pomieszczeniach (np. w łazience lub w pobliżu basenu). Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani w innych cieczach.
 - Przed rozpoczęciem użytkowania należy upewnić się, że usunięto zostały wszystkie przedmioty oraz elementy nie wolno żadnych przewodzących prądu.
 - W przypadku wilgotności nie należy używać urządzenia. Należy zwrócić się do sprzedawcy lub punktu obsługi klienta, którego adres podany jest w dokument

medisana.

EE KASUTUSJUHEND Infrapunalamp IR 850

Seade ja juhtelemendid



- 1 toitenupp
- 2 tööaja näitamine tuled (15/10/5 minnut)
- 3 sümbol „Klaasi mitte puuduta“
- 4 kaugjuhtimise kaugastatava lambi korpus
- 5 toetajele

Symbolite selgitus

Käesolevat kasutusjuhend kuulub selle seadme juurde. See sisaldab olulist teavet seadme kasutamiseviisi ja kasutamise kohta. Lugege juhend põhjalikult läbi. Selle juhendi mittejärgimine võib põhjustada raskest vigastusi või kahjustada seadet.

HOIATUS!
Neist hoiatusjuhistest tuleb kinni pidada, et vältida võimaliku seadete kahjustamist.

I JUIHS
Neid juhised annavad Teile vajaliku liisatöevõimaldamise või kasutamise kohta.

IP21
Kaitseaste kokkupuutet võrkelekt ja veega

Kaitseklass II

LOT
Partii number

Tootja
Tootmisüksus

Kuumaemal pindade hoitus

Infra-punakiirgus

EC REP
Volitatud esindaja Euroopa Liidus

SN
Seadme seeriainumber

Temperatuurivahemik

Ümbristevõõru pilirang

Ohulistuse vahemik

Taaskasutusvõimald-koodid:
Nende eesmärk on anda teavet materjali ning selle kasutamise ja ringluseviisi kohta.

CE 0413

8503 1R850 07-Jun-2023 Ver.1.7.

EE Tähtis teave! Hoidke juhend tingimata alles!

Lugege kasutusjuhend, eriti ohutusjuhend, enne seadme kasutuselevõttu hoolikalt läbi ja hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles. Kui annate seadme kolmandatele isikutele edasi, andke tingimata kaasa see kasutusjuhend.

Seade ja juhtelemendid

Ohutusjuhised

- Seadet ei ole mõeldud ärkasuutes.
- Ärge kasutage seadet märksa keemikonnas (nt vannitoas või duši lähedal). Ärge kaske seadet vette ega muusse vedelikku.
- Veenduge enne kasutamist, et kõik pakematerjalid on eemaldatud ja seadme ega selle tarkurite ei ole nähtavalt kahjustusi. Kahjustus korral ärge kasutage seadet ja võtke kontakt ettevõtte või klientideinženööri märgitud aadressil.
- See seade on mõeldud kasutamiseks ainult kinnal.

- Seadet ei tohi kasutada pihustite füliaalide, sensoorsete või vaimsete võimete või puude teadmiste ja/või kogemustega isik (sh lapsed), va juhul kui nad teavad sead võ nende ohutuse eest vastutavata isiku järelvõet aval või kui neile seatakse, kuidas seadet kasutada.
- Veendumaks, et lapsed ei saa seadmega mängida, tuleb neil silma peal hoida.
- Hoidke seade lastest ja lemmikloomadest eemal.
- Hoidke juha kuumadest esemetest ja lahtistest lekidest eemal.
- Ühendage seade ainult andmesalvi märgitud juuga vooluvõrku.
- Enne seadme puudumist eemaldage pistik pistikupesast ja laske seadmel mahja jahtuda.
- Kaitske seadet tugevate lookide eest.
- Ärge tõmmake pistikupesast eemaldades juhtmetest. Ärge tõmmake pistikut pistikupesast eemaldades juhtmetest.

- Kui juhe või seadme saak kahjustatud, võtke ühendust klientideinženööri või edasimüüja-ga, kuhu nende parandamiseks läheb tarvis enntõristu. Ärge kunagi üritage seadet ise parandada.
- Vooluvõrgust lahtihendamine on tagatud ainult siis, kui tõmbate seadme pistiku pistiku-pesast välja.
- See seade ei sobi kasutamiseks Ohku, hapnikku või rauesisaldavate tuleohukite anesteetikumisegude läheduses.
- Teraviseprobleemide korral pöörduge perearsti poole!

- Lamp ja klaaskeraamiline pind muutuvad väga kuumaiks.
- Ärge puudutage seadme kasutamise ajal klaasipinda. Kasutamise ajal põleb kümbol „Klaasi mitte puuduta“.
- Ärge teisaldage lampi kasutamise ajal.

- Enne kasutamist eemaldage lambi mõjupiirkonnast kõik ehted, metallise-mine, kehaharjad vms!
- Ühendage seade ainult vooluvõrgust lahti ja laske sellel enne puudumist jahtuda.

- Lülitage seade välja pärast iga kasutamist, enne puhastamist ja hoooldust ning juhul, kui kahtlume ajal esineb tõrkeid. Selles vajadusel toetunuge ja hoidke seade al riing eemaldades pistik pistikupesast. Laske infrapunalampli enne selle hoidme panemist mahja jahtuda.

- Ärge kasutage seadet, kui esineb nahapõletusi või -tüümuse.
- Nahahäirituse tekkinisel katkestage ravi ja pöörduge arsti poole. Kahtluse korral pöördu-ge alati arsti poole ja jätke raviga ravihuvisse!

- Kaugus lamist ei tohiks olla väiksem kui 40 cm, vastasel juhul on kiirguse intensiivsus liiga suur ja soojust tunnetatakse valulikkuna.
- Ärge kasutage kiirgust näopiirkonnas.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Lülitage seade välja pärast iga kasutamist, enne puhastamist ja hoooldust ning juhul, kui kahtlume ajal esineb tõrkeid. Selles vajadusel toetunuge ja hoidke seade al riing eemaldades pistik pistikupesast. Laske infrapunalampli enne selle hoidme panemist mahja jahtuda.

- Ravi Medisana infrapunalampli IR 850 ei asenda arsti diagnoosi ega ravi.
- Ravi pärast vigastusi või operatsiooni on lubatud ainult arsti järelevalve all ja tema juhendamisel.

- Ravi Medisana infrapunalampli IR 850 ei asenda arsti diagnoosi ega ravi.
- Ravi pärast vigastusi või operatsiooni on lubatud ainult arsti järelevalve all ja tema juhendamisel.

- Ärge ravige kehapiirkondi, kus esinevad tuumorid, põletused, põletikul, nahalõhed, haa-rid või tundlikud kohad.
- Ärge kasutage seadet, kui esineb nahapõletusi või -tüümuse.

- Nahahäirituse tekkinisel katkestage ravi ja pöörduge arsti poole. Kahtluse korral pöördu-ge alati arsti poole ja jätke raviga ravihuvisse!
- Kaugus lamist ei tohiks olla väiksem kui 40 cm, vastasel juhul on kiirguse intensiivsus liiga suur ja soojust tunnetatakse valulikkuna.

- Ärge kasutage kiirgust näopiirkonnas.
- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Ravi peaks olema seadiv. Kui tunnete seadme kasutamisel valu või ebamugavust, lõpe-tage kasutamist ja pöörduge arsti poole.
- Ärge kunagi kasutage seadet, kui olete väsinud või uimane.
- Diabeedi või muude haiguste korral pidage enne seadme kasutamist nõu oma perearsti-ga!

- Rasendat peavad jalgimata nõudet ettevaatusabinõusid ja oma individuaalselt koormast, vajadusel konsulteerige arstiga.
- Seadme ventilatsioonivad peavad alati vabast olema. Ärge asetage seadet kohaldesse, kus ventilatsioonivad võivad ummistuda, ja ärge asetage seadmele mingeid esemeid (nt riideid, tekki jne).

- Ärge viestage ventilatsioonivõime (ühit) esete ega kehaosa.
- Veenduge, et toetuleju on asetatud nii, et keegi ei saaks selle taha kormistada.

- Ärge kunagi puudutage töötava seadme klaaskeraamilist pinda.
- Teatud tingimustel (nt ravimite võtmise, kosmeetika kasutamise või seoses teatud toidu-energiaga võivad tekkida allergilised nahareaktsioonid). Sellistel juhtudel tuleks kasutamist lõpetada või seadet katkestada.

- Naha kuivamise vältimiseks kandke pärast iga kasutuskorda ravitud alale hoolivalt niiskustkreemi.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtumise. Pärast iga kasutamist töötab ventilatsioon 15 minutit, et seade mahja jahutada. Sis teie vastutavalt suudat, „Klaasi mitte puuduta“ ja toitenupp ja näidik automaatselt.

- Nahapõletuste vältimiseks valige seadme liiga pikkaajalist kasutamist. Kiirguse kestus 15 minutit (kui kasutamist ei katkestata). Enne kasutamist leiate seadme mahja juhtum